



Il Settimanale Kudan

16	Kudan	Numero 124
Febbraio	Language	★
2016	Academy	

Notizie italiane イタリアのニュース



★Festival di Sanremo: vincono gli Stadio

A febbraio in Italia in televisione viene trasmesso il "festival di Sanremo". Si tratta di un concorso canoro al quale vengono ammessi i cantanti pop italiani più in voga che si svolge presso il teatro della cittadina ligure di Sanremo. L'evento di solito si divide in cinque serate che vanno dal martedì al sabato di una settimana di febbraio. I partecipanti si esibiscono a turno durante le cinque serate e vengono giudicati da una giuria di esperti che, insieme ai telespettatori che possono votare con lo smart phone, decidono la classifica finale. Oltre alle canzoni, intervengono numerosi ospiti italiani e stranieri e, per questa ragione, si tratta di un programma televisivo molto seguito. Quest'anno a vincere il concorso sono stati gli Stadio, un gruppo musicale POP attivo in Italia dalla fine degli anni '70. La canzone con cui hanno ottenuto il prestigioso premio si intitola "Un giorno mi dirai" ed è stata molto apprezzata sia dal pubblico che dalla giuria. Qualora vi interessi la musica POP italiana, vi consigliamo di provare a cercarla su

Youtube e di ascoltarla. Siamo sicuri che non ve ne pentirete!

★Sanremo: la città dei fiori!

Nel precedente articolo abbiamo parlato di Sanremo, una cittadina turistica affacciata sul Mar Ligure. Pur essendo molto piccola ed avendo pochi abitanti, si tratta di una località turistica molto famosa. Oltre al sopraccitato Festival della Canzone Italiana, a Sanremo viene anche organizzata un'importante gara di Rally e c'è anche uno dei pochissimi Casinò attivi in Italia. Da visitare assolutamente anche i parchi: Sanremo infatti è famosa anche per i fiori ed è per questa ragione che spesso viene soprannominata "la città dei fiori". I fiori liguri in Italia sono così rinomati che anche l'autostrada Genova - Ventimiglia, quella che attraversa la regione da Ovest a Est, si chiama "autostrada dei fiori".



★Carnevale, ogni scherzo vale!

A Febbraio in Italia (così come in tutti gli altri paesi cattolici) si festeggia il "Carnevale". La data esatta cambia tutti gli anni, dal momento che deve essere circa quaranta giorni prima della settimana di Pasqua. Secondo i dettami della religione cattolica, per quaranta giorni prima di Pasqua sarebbe meglio non mangiare la carne, pertanto "carnevale" deriva da una parola latina che significa "togliere la carne" e sono gli ultimi giorni in cui si può mangiare la carne prima di iniziare il digiuno. Logicamente oggi giorno le persone che ascoltano i

dettami della religione cattolica sono sempre meno, quindi non tutti evitano di mangiare carne tra carnevale e Pasqua. Ciò nonostante le celebrazioni rimangono, anche se oggi sono limitate a banchetti e feste in maschera. Spesso i bambini si travestono e i costumi più in voga sono Pulcinella (la maschera tradizionale di Napoli), Arlecchino (la maschera tradizionale di Bergamo) e Colombina (la maschera tradizionale di Venezia).



(quadro raffigurante Colombina, a sinistra, e Arlecchino)

次の質問に○(vero)か×(falso)で答えてください。

- 1 - Carnevale non è una festa religiosa.
- 2 - La festa di carnevale è quaranta giorni dopo Pasqua..
- 3 - "Colombina" è la maschera tradizionale di Napoli.

答えは次の **Settimanale** で。先週の答えは **vero, vero, falso** です。

 "cantante" 歌手 / "giuria" 陪審 / "partecipante" 参加員 / "(molto) seguito" (大)人気 / "qualora + 接続法" もし〜であれば / "sopraccitato" 前述した / "rinomato" 有名 / "autostrada" 高速道路 / "dettame" 規則 / "digiuno" 断食 / "oggi giorno" 現在 / "festa in maschera" 仮装パーティー

イタリア語のクイズ (10)

接続法の使い方は難しく使用法は悩む時がたたくさんあるでしょう。今日の **Settimanale** で接続法の使い方についてクイズをします。

★★★

今週接続法現在の復習をしましょう。次のフレーズに接続法の動詞を入れてください。過去と現在も使いますので注意してください。

1 - Non penso che ieri sera lui _____ (andare) al cinema.

2 - Lui crede che loro _____ (guardare) la televisione questa sera.

3 - Dato che ieri faceva freddo, immagino che loro _____ (accendere) il riscaldamento.

4 - L'aereo è partito puntualmente, quindi penso che questa sera _____ (atterrare) in perfetto orario.

★★★

先週の問題の答え

1 - Non penso che questa sera **nevichi** (nevicare)

2 - Lui crede che loro **vadano** (andare) a cena fuori questa sera.

3 - Dato che fa freddo, immagino che voi **restiate** (restare) a casa tutto il giorno.

4 - Il concerto è stato annullato, quindi penso che Mario **torni** (tornare) a casa.

5 - Dato che si è svegliato tardi, credo che **arrivi** (arrivare) in ritardo in ufficio.

(“pensare che”と“immaginare che”の後に入れる動詞は同時に起こる行動とこれから起こる行動なので、すべて接続の現在にします)

有名なイタリア人 (1 2 2)

Carlo Conti

Nato a Firenze nel 1961, è un famoso conduttore televisivo italiano. Ha iniziato la sua carriera lavorando per la Radio per poi passare alla televisione negli anni '90. Quest'anno ha condotto il Festival della Canzone Italiana di Sanremo per la prima volta nella sua carriera.



1961年にフィレンツェで生まれ、有名なイタリアのテレビのホスト(司会者)です。90年代にテレビに移動する前まではラジオの仕事をして、放送界でのキャリアを始めました。今年、彼のキャリアの中で初めてサンレモ音楽祭で司会者を勤めました。

Normalmente si sa molto poco della sua vita privata perché è un uomo molto riservato. Ama molto prendere il sole, per questa ragione ha una carnagione molto scura e spesso viene preso in giro perché sembra un africano. Come molti italiani ama lo sport e il calcio, ed è tifoso della Fiorentina.

カルロ・コンティについて、プライバシーはあまり知られていません。家族のこともよく知られていません。日焼けが大好きなので、顔はいつも黒くて、皮肉としてよくアフリカ人のように黒いといわれます。多くのイタリア人はスポーツとサッカーにとっても興味がありますが、かれも同じで、フィオレンティーナというチームのファンです。

“conduttore televisivo” テレビのホスト / “normalmente” 普段 / “prendere il sole” 日焼けする / “prendere in giro” 皮肉する

新語の紹介 (1 8)

5 6 - “aperisushi” イタリアでもお寿司はとても人気のある料理です。時々食前酒 (“aperitivo”) を飲みながら食べますので、“aperisushi” という名詞が出てきました。意味は食前酒とお寿司を含めたセットのことになります

イタリア語を学習するなら：

九段アカデミーでは下記のシステムを紹介

- (1) 個人もグループレッスンも
- (2) インターネットによる自宅学習
- (3) 独学のインスタントマスター
- (4) Eメールによる作文添削・文法学習・読解学習・リスニング学習

生活スタイルに合わせた学習が可能

お問い合わせは、**九段アカデミー**

102-0074 東京都千代田区九段南4丁目5-14

ジェネシス九段南ビル4F

TEL : 03 (3265) 6368

FAX : 03 (3265) 6368

<http://www.kudanacademy.com>

2010年10月1日 発行人 中原 進

発行者：九段アカデミー 出版部

購読：半年分12部送料込み1,800円

希望の方は、info@kudanacademy.comへ

“Settimanale KUDAN”購読希望と書いて、お申込下さい。

編集後記：2月も中旬となり、当校から5人出場する Stramilano が約一ヶ月に迫りました。申し込みも完了してあとは行くだけです。応援よろしくお願いします。ミラノへ行ったら、今号で紹介されている Sanremo などは是非いきたいところです。リグリア海は冬でも暖かくミラノよりは3~5度くらいは暖かいようです。Sanremo 音楽祭は日本人には懐かしいですね。最近はそのほどでもないでしょうが、1960年頃の優勝曲は日本でも必ずヒットしていました。例を挙げると1958年「Volare」1959年「Ciao Ciao Bambina」1961年「Al di là」1964年「Non'ho l'età」などです。聞いたことあるでしょう。イタリアでの題名は少し違うものもありますが、日本では上の題名で大ヒットしたものばかりです。今年の優勝曲も是非聞いてみたいですね。さて、細々とですが、ウクレレクラブが発足しました。今3名で月に1回ほど練習しています。興味ある方は是非お問い合わせ下さい。では、インフルエンザに注意して！